

# Modell IR988

## Kontaktloses digitales Infrarot-Thermometer

### Bedienungsanleitung



**Willkommen zur Verwendung des LyfTrack-Infrarot-Thermometers IR988.**

Lesen Sie das Handbuch vor dem Gebrauch sorgfältig durch, um die Genauigkeit der Messung und die Sicherheit bei der Verwendung zu garantieren.

**INHALTSVERZEICHNIS**

<b>PRODUKTEINFÜHRUNG</b>	<b>3</b>
GELTUNGSBEREICH	3.2
STRUKTUR UND ZUSAMMENSETZUNG	3.3
PRÄVENTIVE UNTERSUCHUNG	3.4
MITTEILUNG	3.5
<b>SICHERHEITSHINWEISE</b>	<b>4</b>
<b>STRUKTUREINFÜHRUNG</b>	<b>5</b>
FARBDESCHEIBUNG DER LCD-HINTERGRUNDBELEUCHTUNG	5.2
<b>BATTERIEN EINLEGEN</b>	<b>6</b>
<b>EINSTELLUNGEN ÄNDERN</b>	<b>7</b>
TASTENBEDIENUNG	7.2
<b>KÖRPERTEMPERATURMESSUNG</b>	<b>8</b>
OBERFLÄCHENTEMPERATURMESSUNG DES OBJEKTS	8.2
<b>SPEICHERFUNKTION</b>	<b>9</b>
WARTUNG UND VORSICHTSMAßNAHMEN	9.2
<b>FEHLERBEHEBUNG</b>	<b>10</b>
KALIBRIERUNG UND REPARATUR	10.2
<b>EMC-STATEMENT</b>	<b>11</b>
<b>PRODUKTSPEZIFIKATIONEN</b>	<b>12</b>
GARANTIE UND KUNDENDIENST	12.2
<b>CERTIFICATE OF COMPLIANCE</b>	<b>13</b>
GARANTIEKARTE	13.2

### 3.1 Produkteinführung

Beim Infrarot-Thermometer handelt sich um ein qualitativ hochwertiges Produkt, welches die Infrarot-Technologie verwendet. Bei jedem Start wird ein Selbsttest ausgeführt, damit die Genauigkeit der Messung sichergestellt werden kann. Dieses Infrarot-Thermometer wird in erster Linie zur Messung der Temperatur der Stirn des menschlichen Körpers verwendet.

Dieses Produkt kann genaue und stabile Temperaturmessungen durchführen. Benutzer müssen lediglich den Messkopf auf die Stirn richten und den Messknopf drücken. So kann die Körpertemperatur schnell und genau in nur einer Sekunde gemessen werden.

Lesen Sie das Handbuch vor dem Gebrauch sorgfältig durch, um die Genauigkeit der Messung und die Sicherheit der Verwendung zu garantieren.

Dieses Produkt wird häufig in Schulen, Zollbehörden, Krankenhäusern, Privathaushalten und anderen Orten eingesetzt.

---

### 3.2 Geltungsbereich

Die Körpertemperatur wird mit Hilfe einer Messung der Wärmestrahlung des menschlichen Körpers abgelesen.

---

### 3.3 Struktur und Zusammensetzung

Es besteht aus einem Gehäuse, einem Infrarot-Temperatursensor, einem Signalempfangsprozessor, Tasten, einer COB-Karte, einem Summer und einem LCD-Display.

---

### 3.4 Präventive Untersuchung

1. Vor der Messung muss das Infrarot-Thermometer zur Korrektur gelesen werden, damit die Funktion jeder Komponente überprüft und die gute Leistung des Infrarot-Thermometers gewährleistet werden kann.
  2. Sorgen Sie für eine ausreichende Stromversorgung, um festzustellen, ob die externe Umgebung mit der Betriebsumgebung des Produkts übereinstimmt.
  3. Nachdem das Produkt verpackt wurde, darf es mit üblichen Transportmitteln transportiert werden, allerdings sollte die mechanische Kollision von Regen, Feuchtigkeit und Extrusionsbox vermieden werden.
- 

### 3.5 Mitteilung

Die klinische Genauigkeit bzw. die klinische Abweichung des Infrarot-Thermometers hat die klinische Überprüfung bestanden, und seine Sicherheit und Wirksamkeit entsprechen den Anforderungen der einschlägigen nationalen Gesetze sowie Vorschriften. Für die beanspruchte Leistungsüberprüfungsmethode wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice.

#### 4.1 Sicherheitshinweise

**Dieses Produkt darf nur so wie in der Anleitung beschrieben verwendet werden.**

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung entstehen.

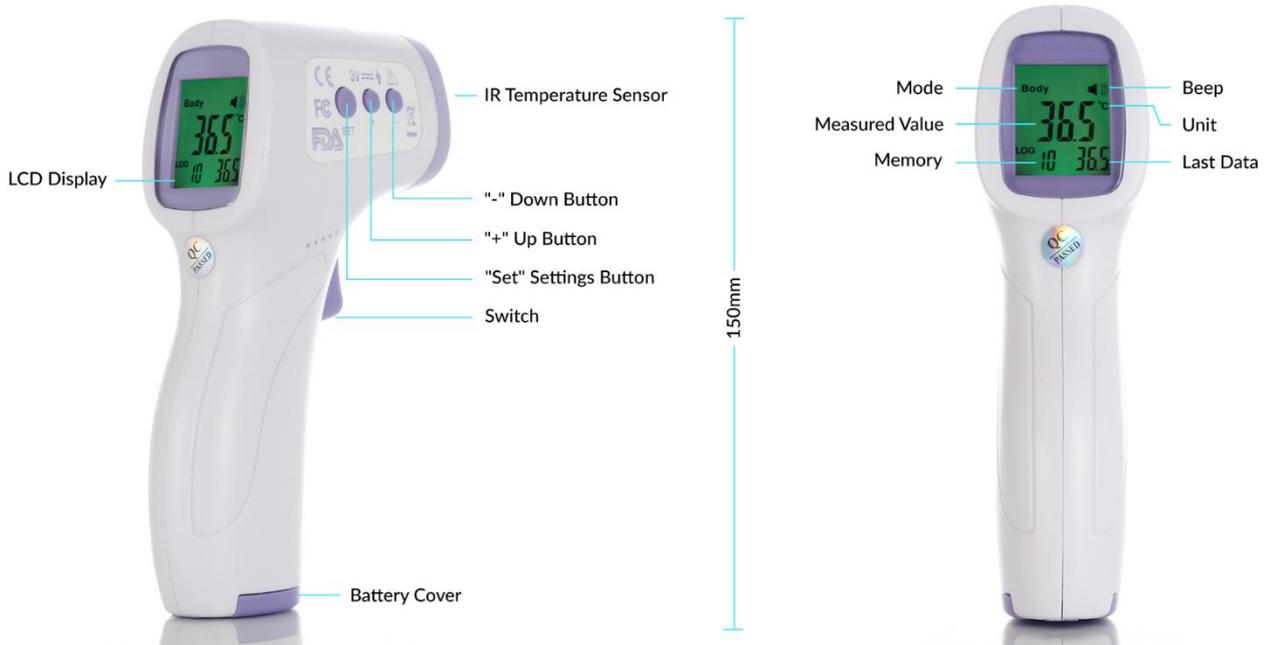
- I. Legen Sie dieses Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten hinein. Zum Reinigen mit einem feuchten, weichen Tuch abwischen.
- II. Wenn Sie der Meinung sind, dass dieses Produkt beschädigt oder ungewöhnlich ist, unterlassen Sie die Verwendung.
- III. Öffnen Sie dieses Produkt nicht ohne Erlaubnis.
- IV. Die Blutgefäße verengen sich und die Hautoberflächentemperatur sinkt in den frühen Stadien des Fiebers, wenn die gemessene Temperatur ungewöhnlich niedrig ist.
- V. Wenn die Messungen nicht mit der Diagnose des Patienten übereinstimmen oder die Temperatur ungewöhnlich niedrig ist, werden die Messungen alle 15 Minuten wiederholt oder ein anderer Kerntemperaturbereich wird gemessen, um die vorherigen Messungen zu überprüfen.
- VI. Dieses Gerät enthält empfindliche Elemente und ist mit Vorsicht zu behandeln. Die Lager- und Betriebsbedingungen sind im Abschnitt Produktspezifikation beschrieben.
- VII. Dieses Produkt enthält kleine Teile. Um ein Verschlucken zu vermeiden, darf das Gerät bei Kindern nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden.

\*\* Bitte halten Sie sich von folgenden Situationen fern:

- a) Extreme Temperaturen
- b) Erschrecken und fallen lassen
- c) Verschmutzung und Staub
- d) Direkte Sonneneinstrahlung
- e) Heiße und kalte Umgebung
- f) Wenn es für längere Zeit nicht benutzt werden kann, entfernen Sie bitte den Akku und legen Sie ihn weg.

**Warnung:** Dieses Gerät ist kein vollständiger Ersatz für eine medizinische Behandlung. Es ist nicht wasserdicht und darf nicht in Flüssigkeiten verwendet werden.

#### 5.1 Struktureinführung



#### 5.2 Farbbeschreibung der LCD-Hintergrundbeleuchtung

Im menschlichen Körpermodus kann das Produkt die Messergebnisse intelligent anzeigen und wie folgt mit verschiedenen Hintergrundbeleuchtungsfarben anzeigen.

3-Farben-LCD-Display		
32.0°C ~ 37.4°C	37.5°C ~ 37.9°C	38.0°C ~ 42.9°C
GRÜN	ORANGE	ROT

#### 6.1 Batterien einlegen

The machine requires two DC3V (AAA batteries). When the low voltage icon flashes on the screen, the battery needs to be replaced.

Entfernen Sie die hintere Abdeckung des Akkus in angegebener Richtung (Schritt 1).

Ersetzen Sie die Batterie und legen Sie die Batterie gemäß den markierten positiven und negativen Polen neu ein (Schritt 2).

1. Halten Sie das Gerät fest und öffnen Sie die hintere Abdeckung des Akkus in angegebener Richtung.
2. Legen Sie zwei DC3V-Batterien (AAA-Batterien) ein und achten Sie auf die Polaritätsanzeige der Batterie.



#### Batteriewechselzyklus für Verbrauchsmaterialien und Beschreibung der Austauschmethode

Zu den entfernbareren Teilen dieses Produkts gehören hauptsächlich Batterien. Stellen Sie vor der Installation des Zubehörs sicher, dass die Zubehörspezifikationen und -modelle den ursprünglichen Werksbestimmungen entsprechen. Verwenden Sie bei Bedarf das vom Unternehmen angegebene Modellzubehör. Wenden Sie sich gegebenenfalls an den Verkäufer oder wählen Sie die Telefonnummer des Herstellers.

Einlegen und Ersetzen der Batterie: Wenn auf dem Display ein Niederspannungssymbol angezeigt wird, ersetzen Sie bitte die Spezialbatterie. Informationen zur Installation und zum Austausch finden Sie in den Anweisungen zur Installation und Verwendung in diesem Handbuch.



Batterien und elektronische Geräte müssen gemäß den geltenden örtlichen Gesetzen und Vorschriften entsorgt und nicht wahllos in den Müll geworfen werden, um irreversible Verschmutzungen zu vermeiden.

#### 7.1 Einstellungen ändern

Drücken Sie im eingeschalteten Zustand die SET-Taste (SET) etwa 2 Sekunden lang, um das Temperatureinstellungsinterface aufzurufen, und drücken Sie dann (SET), um umzuschalten.

Schaltfolge: F1 → F2 → F3 herunterfahren und speichern.

- 1) F1-Interface: Schalter für Temperaturanzeigeeinheit, zum Ändern [+] Pluszeichen und [-] Minuszeichen drücken.
- 2) F2-Interface: Passen Sie die Warntemperatur an, drücken Sie die Pluszeichen-Taste [+] und die Minuszeichen-Taste [-], um den Temperaturwert für die Warnung vor roter Hintergrundbeleuchtung zu ändern, der höher als der Temperaturwert ist.
- 3) F3-Interface: Um die Funktionseinstellung der Lautsprecher ein- und auszuschalten, drücken Sie zum Ändern das [+] Pluszeichen und das [-] Minuszeichen.
- 4) F4-Interface: Gesamttemperaturoffset-Einstellung, drücken Sie die Pluszeichen-Taste [+] und die Minuszeichen-Taste [-], um den Temperaturoffsetwert zu ändern.
- 5) Drücken Sie die SET-Taste erneut, um die geänderten Einstellungen herunterzufahren und zu speichern.

#### 7.2 Tastenbedienung

TASTE / KNOPF	FUNKTION	OPTION 1	OPTION 2
SET	EINHEIT	C	F
- MINUS SIGN	MODUS	KÖRPER	OBERFLÄCHE / OBJEKT
+ PLUS SIGN	SPEICHER	ZURÜCK	WEITER

### 8.1 Körpertemperaturmessung

Dieses Produkt bietet Ihnen eine Methode zur Messung der Frontaltemperatur, kann allerdings die Diagnose und Behandlung eines Arztes nicht ersetzen. Darüber hinaus ist die individuelle Körpertemperatur unterschiedlich. Bitte verwenden Sie die Speicherfunktion, um Ihre normale Körpertemperatur zu verstehen und als Referenz dafür zu verwenden, ob die Körpertemperatur steigt.

- 1) Richten Sie das Thermometer auf die Mitte der Stirn über der Augenbraue und halten Sie es vertikal fest. Die Messstelle darf nicht mit Haaren bedeckt sein. Der Abstand zwischen Thermometer und Stirn sollte bei 1 und 5 cm liegen.
- 2) Drücken Sie zum Start die Taste  
Hinweis 1: Der Temperaturmodus ist der voreingestellte Modus  
Hinweis 2: Das Thermometer geht nach dem Einschalten automatisch aus  
Hinweis 3: Wenn ein Fehler auftritt, wird er auf dem Bildschirm angezeigt.
- 3) Nach ca. 1 Sekunde wird das Symbol "Körpertemperatur" auf dem Thermometerbildschirm und das Messergebnis angezeigt.
- 4) Automatische Abschaltung in 30 Sekunden im Leerlauf.

Bitte bestätigen Sie vor der Messung, dass die zu bemessene Person nicht innerhalb von 30 Minuten geduscht oder trainiert hat und sich mindestens 5 Minuten in einer stabilen Umgebung befunden hat. Es werden drei Messungen empfohlen. Wenn die drei Messungen unterschiedlich sind, wählen Sie den höchsten Temperaturwert.

---

### 8.2 Oberflächentemperaturmessung des Objekts

Dieses Produkt bietet Ihnen die Möglichkeit, die Oberflächentemperatur eines Objekts zu messen.

- 1) Drücken Sie die [-] Minuszeichen-Taste, wenn das System eingeschaltet ist, und drücken Sie sie erneut. Das LCD zeigt das Symbol für "Objekttemperatur" an, was bedeutet, dass es auf den Objekttemperatur-Messmodus eingestellt ist.
- 2) Automatische Abschaltung: Automatische Abschaltung nach ca. 30 Sekunden ohne Betrieb.

Wenn das Thermometer von einem Ort entnommen und in einen neuen Raum mit zu hohem Temperaturunterschied gebracht wird, sollte das Thermometer vor dem Messen mindestens 30 Minuten lang in der neuen Umgebung aufgestellt sein.

#### 9.1 Speicherfunktion

Drücken Sie im eingeschalteten Zustand die Pluszeichen-Taste [+], um die Speicherwertansicht aufzurufen.

- 1) Je größer der Wert der Speichernummer ist, desto älter der gemessene Wert und je kleiner der Wert, desto aktueller der gemessene Wert.
- 2) Wenn kein gespeicherter Wert vorhanden ist, wird „----“ angezeigt.
- 3) Das Thermometer kann bis zu 50 Sätze der letzten Messwerte speichern, und die Werte von mehr als 50 Sätzen werden automatisch in chronologischer Reihenfolge überschrieben.

**Speicher löschen:** Halten Sie im eingeschalteten Zustand die Pluszeichen-Taste [+] etwa 3 Sekunden lang gedrückt. Die LED zeigt das Zeichen "CLr" an. Nach etwa 2 Sekunden ist das Löschen des Speichers abgeschlossen.

---

#### 9.2 Wartung und Vorsichtsmaßnahmen

- Halten Sie den inneren Hohlraum des Sensors und des Messfühlers sauber, da dies sonst die Messgenauigkeit beeinträchtigen kann.

##### Reinigungsmethode:

1. Oberflächenreinigung: Verwenden Sie ein sauberes, weiches Tuch oder ein Wattestäbchen, um ein wenig medizinischen Alkohol oder Wasser zum Entfernen des Schmutzes zu verwenden.

2. Reinigen des Sensor- und Messfühlerhohlraums: Wischen Sie den Hohlraum des Messfühlers oder die Oberseite des Sensors vorsichtig mit einem sauberen Tuch oder Wattestäbchen mit etwas medizinischem Alkohol ab. Nicht verwenden, bis der Alkohol vollständig verdunstet ist.

- Das Eintauchen des Thermometers in Flüssigkeiten ist verboten. Längerer Kontakt mit zu hohen oder zu niedrigen Temperaturen ist nicht erlaubt.
- Kollisionen, Stürze und Aufeinandertreffen mit scharfen Gegenständen sind verboten. Demontage ist verboten.
- Infrarot-Thermometer dürfen nicht in Sonnenlicht oder Wasser verwendet werden.
- Nicht in Umgebungen mit starken elektromagnetischen Störungen verwenden.
- Stellen Sie das Infrarot-Thermometer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Es wird empfohlen, dass Sie das Gerät öfters testen, damit Sie sich der Messmethode anvertrauen können, und versuchen, die Werkseinstellungen nicht zu ändern.
- Die Messungen dürfen die Diagnose des Konstrukteurs nicht ersetzen.
- Während des Gebrauchs ist keine besondere Wartung erforderlich. Bitte kontaktieren Sie den Verkäufer oder Hersteller, wenn es ein Problem gibt.
- Bitte entsorgen Sie den Abfall und die Rückstände am Ende der Lebensdauer des Produkts gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften.

### 10.1 Fehlerbehebung

Nachricht anzeigen	Bedeutung	Mögliche Ursache / Lösungsmethode
<b>Hi</b>	Die Umgebungstemperatur ist zu hoch	1. Körpertemperaturmodus, die Anzeigetemperatur ist höher als 42°C. 2. Objekttemperaturmodus, die Anzeigetemperatur ist höher als 45°C.
<b>Lo Pos</b>	Die Umgebungstemperatur ist zu niedrig	1. Körpertemperaturmodus, die Anzeigetemperatur ist niedriger als 34°C. 2. Objekttemperaturmodus, die Anzeigetemperatur ist nicht niedriger als 25°C.
<b>Err</b>	Die Umgebungstemperatur ist zu hoch	Die Umgebungstemperatur des Thermometers ist höher als 35 ° C.
<b>Err</b>	Die Umgebungstemperatur ist zu niedrig	Die Umgebungstemperatur des Thermometers liegt unter 16 ° C.
<b>POS</b>	Instabile Umgebungstemperatur	Die Umgebungstemperatur ist instabil. Stellen Sie das Thermometer bitte länger als 30 Minuten in eine stabile Umgebung
<b>Leere Anzeige</b>	Fehlerfunktionsanzeige	Während des Selbsttests des Systems wurde ein Systemfehler festgestellt und ein leerer Bildschirm angezeigt. Bitte entfernen Sie den Akku und setzen Sie ihn wieder ein.
<b>Batteriesymbol + Lo</b>	Batteriestandsanzeige	Die Batterie ist schwach, bitte ersetzen Sie sie sofort durch eine neue

### 10.2 Kalibrierung und Reparatur

Die Genauigkeit dieses Infrarot-Thermometers wurde genauestens überprüft. Es wird allgemein empfohlen, das Thermometer einmal im Jahr zu testen und zu kalibrieren, um eine ordnungsgemäße Funktion und Genauigkeit zu gewährleisten.

Bitte führen Sie selbst keine Wartungsarbeiten durch. Bei Qualitätsproblemen oder Fragen zur korrekten Messung des Infrarot-Thermometers wenden Sie sich bitte an den Händler oder Hersteller.

11.1 EMC-Statement

Hinweis: Das kontaktlose Infrarot-Thermometer erfüllt die Anforderungen an die YY0505 elektromagnetische Verträglichkeit. Der Benutzer muss es gemäß den Informationen zur elektromagnetischen Verträglichkeit installieren und verwenden, die durch zufällige Dateien bereitgestellt werden.

Tragbare und mobile HF-Kommunikationsgeräte können die Leistung von Infrarot-Thermometern beeinträchtigen und bei Verwendung starke elektromagnetische Störungen vermeiden, z. B. in der Nähe von Mobiltelefonen, Mikrowellenherden usw.;

Die Leitlinien und die Erklärung des Herstellers sind im Anhang aufgeführt.

Hinweis: Kontaktlose Infrarot-Thermometer dürfen nicht in der Nähe von oder über anderen Geräten verwendet werden. Wenn sie in der Nähe von oder über anderen Geräten verwendet werden müssen, müssen sie überprüft werden, um sicherzustellen, dass sie in der Konfiguration, in der sie verwendet werden, ordnungsgemäß funktionieren.

Wenn die vom Instrument gemessenen physiologischen Parameter unter der angegebenen Mindestamplitude liegen, kann dies zu ungenauen Ergebnissen führen.

Die Verwendung von externem Zubehör und Kabeln, die nicht vom Hersteller des Infrarot-Thermometers als interne Komponenten geliefert werden, kann zu einer erhöhten Emission und einer verringerten Sicherheit des Infrarot-Thermometers führen.

Guide and Manufacturer's Declaration -Electromagnetic Emissions		
Non-contact infrared thermometer is intended to be used in the following specified electromagnetic environments and the purchaser or user of the infrared thermometer shall ensure that it is used in this electromagnetic environment:		
Launch test	Compliance	Electromagnetic Environment-Guidance
Radio frequency emission GB 4824	1 Unit	Infrared thermometers use RF energy only for their internal functions. As a result, its RF emissions are low and the potential for interference with nearby electronic devices is low.
Radio frequency emission GB 4824	B type	Infrared thermometers are suitable for use in all installations, including domestic installations and direct connection to the public low-voltage supply network of domestic dwellings.
Harmonic emission GB 17625.1	Not Applicable	
Voltage fluctuation / flicker emission GB 17625.2	Not Applicable	

Recommended isolation distance between portable and mobile RF communications equipment and non-contact infrared thermometers			
Non-contact infrared thermometer is intended to be used in electromagnetic environments where RF radiation disturbances are controlled. According to the maximum rated output power of communication equipment, the purchaser or user may prevent electromagnetic interference by maintaining the minimum distance between the transmitter of portable and mobile radio frequency communication equipment and the non-contact infrared thermometer as recommended below.			
Rated maximum output power of transmitter/W	Isolation distance corresponding to different frequencies of the transmitter/m		
	150 kHz~80 MHz d=1.2√P	80 MHz~800 MHz d=1.2√P	800 MHz~2.5 GHz d=2.3√P
0.01	Not Applicable	0.12	0.23
0.1	Not Applicable	0.38	0.73
1	Not Applicable	1.2	2.3
10	Not Applicable	3.8	7.3
100	Not Applicable	12	23
For the transmitter rated maximum output power not listed in the table above, it is recommended that the isolation distance d, in meters (m), be determined by the formula in the corresponding transmitter frequency column, where P is the transmitter manufacturer's maximum output rated power, in watts (W). Note 1: At 80MHz and 800MHz, the formula of higher frequency range is used. Note 2: These guidelines may not be appropriate for all situations, where electromagnetic propagation is affected by the absorption and reflection of buildings, objects, and humans.			

Guidance and Manufacturer's Declaration-Electromagnetic Immunity			
Non-contact infrared thermometer is intended to be used in the following specified electromagnetic environments and the purchaser or user shall ensure that it is used in such electromagnetic environments:			
Immunity test	IEC60601 test level	Coincidence level	Electromagnetic Environment-Guidance
Radio frequency conduction GB/T 17626.6	3V (RMS) 150 kHz ~80 MHz	Not Applicable	Portable and Mobile RF Communication Devices shall not be used any part of the non-contact infrared thermometer including cables, closer than the recommended isolation distance. The distance shall be calculated by a formula corresponding to the transmitter frequency.  Recommended isolation distance: d=1.2√P 80 MHz~800 MHz d=2.3√P 800 MHz~2.5 GHz Wherein: P--Based on the transmitter manufacturer's maximum rated output power of the transmitter in Watt (W). d--Recommended isolation distance, in meter (m). The field strength of a fixed RF transmitter is determined by surveying the electromagnetic field, which shall be lower than the coincidence level in each frequency range. Interference may occur near devices marked with the following symbols:
Radio frequency radiation GB/T 17626.3 GB/T 17626.8	3V/m 80 MHz ~2.5 GHz	3V/m	
Note 1: At 80MHz and 800MHz, the formula for the higher frequency band is used. Note 2: These guidelines may not be appropriate for all situations, where electromagnetic propagation is affected by the absorption and reflection of buildings, objects, and humans.  a. The field strength of fixed transmitters, such as the field strength of wireless (cellular / cordless) telephones and ground mobile radio base stations, amateur radios, AM and FM radio broadcasts, and television broadcasts cannot be accurately predicted theoretically. In order to evaluate the electromagnetic environment of the fixed RF transmitter, the survey of electromagnetic field shall be considered. If the measured field strength of the non-contact infrared thermometer is higher than the applicable RF compliance level, the non-contact infrared thermometer shall be observed to verify its normal operation. If abnormal performance is observed, additional measures may be necessary, such as reorienting or positioning the non-contact infrared thermometer. b. The field strength shall be less than 3 V/m throughout the 150kHz ~ 80MHz frequency range.			

Guidance and Manufacturer's Declaration-Electromagnetic Immunity			
Non-contact infrared thermometer is intended to be used in the following specified electromagnetic environments and the purchaser or user shall ensure that it is used in such electromagnetic environments:			
Immunity test	IEC60601 test level	Coincidence level	Electromagnetic Environment-Guidance
Electrostatic discharge GB/T 17626.2	±6kV contact discharge ±8kV air discharge	±6kV contact discharge ±8kV air discharge	The floor shall be wood, concrete or tile, and if the floor is covered with synthetic material, the relative humidity shall be at least 30%.
Electrical fast transient burst GB/T 17626.4	±2kV to power line ±1kV to input / output line	Not Applicable	Not Applicable
Surge GB/T 17626.5	±1kV differential mode voltage ±2kV common mode voltage	Not Applicable	Not Applicable
Voltage sags, short interruptions and voltage changes on power input lines GB/T 17626.11	<5%U <sub>n</sub> , lasting for 0.5 cycles (On U <sub>n</sub> , >95% sag) 40% U <sub>n</sub> , lasting for 5 cycles (On U <sub>n</sub> , 60% sag) 70% U <sub>n</sub> , lasting for 25 cycles (On U <sub>n</sub> , 30% sag) <5% U <sub>n</sub> , lasting for 5s (On U <sub>n</sub> , >95% sag)	Not Applicable	Not Applicable
Power frequency magnetic field (150kHz) GB/T 17626.8	3A/m	3A/m,50/60Hz	The power frequency magnetic field shall have the power frequency magnetic field level characteristic of the typical place in the typical commercial or hospital environment.
Note: Ur refers to the AC network voltage before the test voltage is applied.			

## 12.1 Produktspezifikationen

<b>Maschinentyp</b>	Infrarot-Thermometer IR988
<b>Messmethode</b>	Kontaktlos
<b>Messstelle</b>	Stirn / Objektoberfläche
<b>Messdistanz</b>	3~5cm
<b>Anzeigebereich</b>	Körper: 34.8°C~42.5°C Objekt: 0°C~93°C (±1°C)
<b>TEMP-Auflösung</b>	0.1°C/°F
<b>Maximal zulässiger Fehler</b>	35°C~42.0°C (±0.2°C) Andere (±0.3°C)
<b>Speicherarray</b>	32 Einheiten
<b>Betriebsumgebung</b>	Temperatur: 16°C~35°C; relative Feuchtigkeit: <80%; Luftdruck: 70kPa~106kPa
<b>Transport- und Lagerbedingungen</b>	Temperatur: -20°C~+35°C; relative Feuchtigkeit: <93%; Luftdruck: 50kPa~106kPa
<b>Automatische Standby-Funktion</b>	30s
<b>Netzteil</b>	DC3V (AAA*2)
<b>Größe</b>	150x80x41mm
<b>Gewicht</b>	105.5g

## 12.2 Garantie und Kundendienst

1. Dieses Produkt wird fünf Jahre lang ab dem Kaufdatum verwendet. Sie erhalten ein Jahr kostenlose Garantie.
2. Die Verpackung wird nicht von der Garantie abgedeckt.
3. Verzeihen Sie uns bitte dafür, dass wir für die folgenden vom Benutzer verursachten Schäden keinen Garantieservice anbieten.
  - a) Fehler durch unbefugte Demontage und Änderung.
  - b) Ausfall durch versehentliches Herunterfallen während des Gebrauchs oder anderweitige Handhabung;
  - c) Fehler, der durch Nichtbeachtung der korrekten Anweisungen im Handbuch verursacht wurde;
  - d) Ausfall durch mangelnde Wartung;
  - e) Wenn Sie einen kostenlosen Garantieservice anfordern möchten, müssen Sie die Garantiekarte mit dem Kaufdatum und dem Siegel des Händlers (einschließlich Name und Adresse des Händlers) in der Hand halten.
  - f) Reparaturleistungen außerhalb des Gewährleistungsumfangs werden gemäß den entsprechenden Bestimmungen berechnet;
  - a) Wenn Sie einen kostenlosen Garantieservice anfordern, bringen Sie dieses Produkt zur Reparatur zu den Händlern unseres Unternehmens.

### 13.1 KONFORMITÄTSBESCHEINIGUNG

KONFORMITÄTSBESCHEINIGUNG			
<b>PRODUKTNAME</b>	KONTAKTLOSES IFNRAROT- THERMOMETER	<b>MODELL</b>	IR988
<b>DATUM DER INSPEKTION</b>		<b>INSPEKTOR/IN</b>	

Dieses Produkt hat die Inspektion bestanden und darf das Werk verlassen.

### 13.2 Garantiekarte

GARANTIEKARTE			
<b>BATCH-NUMMER</b>		<b>PRODUKTCODE</b>	
<b>VERKÄUFER</b>		<b>KAUFDATUM</b>	
<b>NAME DES KUNDEN</b>		<b>TELEFONNUMMER DES KUNDEN</b>	
<b>ADRESSE DES KUNDEN</b>		<b>E-MAIL DES KUNDEN</b>	
<b>FEHLERBESCHREIBUNG</b>			